

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМЕНІ В.І. ВЕРНАДСЬКОГО

ФОНД ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ

Передрук за погодженням

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ
(аналітичний огляд преси)

Випуск 9

(огляд матеріалів ЗМІ за 17 квітня – 14 травня 2015 р.)

Київ 2015

НАЦІОНАЛЬНА БІБЛІОТЕКА УКРАЇНИ ІМЕНІ В.І. ВЕРНАДСЬКОГО
ФОНД ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ

УКРАЇНА У ВІДГУКАХ ЗАРУБІЖНОЇ ПРЕСИ

Інформаційно-бібліографічний бюлетень

Головний редактор

Л. М. Галаган, директор Фонду Президентів України,
канд. політ. наук, старш. наук. співроб.

Відповідальні за випуск

А.В. Матвійчук, зав. відділу організації та використання документального фонду ФПУ,
канд. політ. наук

Реферативні та бібліографічні матеріали підготували

А.Г. Федорчук, О.І. Макарова, С.М. Польовик, Т.І. Третяк, Н.О. Моршна, С.В. Семенкова,
Т.А. Ставерська, Т.О. Шарабанова, П.Ф. Стоян, Т.В. Черпак

Заснований у 2011 році
Виходить два рази на місяць

Адреса редакції:

НБУВ, пр-т 40-річчя Жовтня, 3, Київ, 03039, Україна
Тел. (044) 525-54-70
E-mail: fpu@nbuv.org.ua

Передрук – тільки з дозволу редакції

ЗМІСТ

ПРОБЛЕМИ ВРЕГУЛЮВАННЯ СИТУАЦІЇ НА СХОДІ УКРАЇНИ	4
РЕАКЦІЯ МІЖНАРОДНОЇ СПІЛЬНОТИ НА ПОДІЇ В УКРАЇНІ.....	6
ТОЧКА ЗОРУ	8
ІНСТИТУТ ПРЕЗИДЕНТСТВА	10
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ.....	10
ПОЛІТИЧНА ЕЛІТА.....	11
УПРАВЛІННЯ ТА КАДРИ.....	12
НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА.....	12
АНАЛІТИЧНА ТА ПРОГНОСТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ.....	13
МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА.....	13
НАТО.....	18
МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО.....	19
ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ.....	20
РЕФОРМИ.....	21
ЕКОНОМІКА.....	21
НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА.....	21
БОРОТЬБА З КОРУПЦІЄЮ ТА ЗЛОЧИННІСТЮ.....	23
СУСПІЛЬСТВО	24
ІСТОРІЯ.....	25
КУЛЬТУРА ТА НАУКА.....	25
СПОРТ	26
ІМІДЖ КРАЇНИ.....	27
НАДЗВИЧАЙНІ ПОДІЇ	27
ІНФОРМАЦІЯ	28
КРИТИКА ОРГАНІЗАЦІЇ АТО	29
ДИСКРЕДИТАЦІЯ АТО.....	30
РЕАКЦІЯ ВЛАДИ РОСІЇ НА СИТУАЦІЮ В УКРАЇНІ.....	31
ІНФОРМАЦІЙНА ВІЙНА.....	31
НОВИНИ ЗІ СТАНУ СЕПАРАТИСТІВ	32
КРИТИКА ВЛАДНИХ СТРУКТУР УКРАЇНИ	34
ПРОБЛЕМИ ПЕРЕГОВОРНОГО ПРОЦЕСУ ПО ГАЗУ.....	35
МИРНИЙ ПЛАН ПОРОШЕНКО.....	35

ПРОБЛЕМИ ВРЕГУЛЮВАННЯ СИТУАЦІЇ НА СХОДІ УКРАЇНИ

З початку перемир'я, оголошеного 15 лютого, в Донбасі загинули 65 українських військовослужбовців, ще 243 отримали поранення. Такі дані навів речник МЗС України Євген Перебийніс. За його словами, члени антиурядових збройних формувань, незважаючи на підписання Мінських угод, жодного дня не дотримувалися режиму припинення вогню. Перебийніс також відкинув нещодавні твердження російської сторони про те, що відповідальність за порушення перемир'я лежить на ВСУ, назвавши ці звинувачення безпідставними. „В останні дні ми часто чуємо від російських чиновників різних рангів твердження про нібито невиконання Україною Мінських домовленостей. Жодне з цих тверджень не підкріплене фактами”, – підкреслив спікер.

МИД Украины: С начала перемирия в Донбассе погибли 65 военнослужащих = [МЗС України: З початку перемир'я в Донбасі загинули 65 військовослужбовців] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0422/c31519-8881996.html>). – Пекин, 2015. – 22.04.

Київська влада і антиурядові збройні формування знову обмінялися звинуваченнями в порушенні перемир'я і заявили про втрати в живій силі. За словами спікера адміністрації президента України з питань спецоперації Олександра Мотуззяніка, так звані „ДНР” та „ЛНР” „підсилюють збройну активність” на Донбасі, застосовуючи зброю, заборонену Мінськими домовленостями від 12 лютого. „Вчора було 7 обстрілів наших позицій з 122-міліметрових гармат, 15 обстрілів з мінометів 120 міліметрів, двічі з танків”, – додав він. Втрати ВСУ – одна людина убита і троє поранені. „ДНР”, зі свого боку, поклала відповідальність за порушення „режиму тиші” на українську армію. За її інформацією, за останню добу ВСУ 51 раз обстріляли територію „ДНР”, у тому числі 6 разів – з важкої зброї, убивши одного члена антиурядових збройних формувань і важко поранивши іншого.

За последние сутки потери в Донбассе понесли как ВСУ, так и антиправительственные формирования = [За останню добу втрати на Донбасі понесли як ВСУ, так і антиурядові формування] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0428/c31519-8884731.html>). – Пекин, 2015. – 28.04.

Україна переживає найбільше зростання бойових дій на сході країни за останні три місяці, що ставить під загрозу зриву лютневій Мінській домовленості. Цивільні особи продовжують тікати з зони конфлікту, тим самим нарощуючи масштаби гуманітарної катастрофи в країні.

Luhn, Alec Upswing in fighting in Ukraine sends civilians fleeing and puts truce in doubt : Eight Ukrainian soldiers killed in past week, and another 40

wounded in attacks by pro-Russia separatists, in most intense clashes since Minsk ceasefire = [Поновлення бойових дій в Україні змушує цивільне населення тікати та ставить під сумнів перемир'я. За останній тиждень вісім українських військовослужбовців загинули та 40 поранено під час атак проросійських сепаратистів, і це були найбільш інтенсивні зіткнення з моменту підписання Мінської угоди.] / Al. Luhn // *The Guardian* (<http://www.theguardian.com/world/2015/may/03/upswing-fighting-ukraine-civilians-fleeing-truce-doubt-soldiers-killed-russia-separatists>). – London, 2015. – 03.05.

Спостерігачі ОБСЄ не плекають жодних ілюзій з приводу тих складнощів, які можуть виникнути в процесі виконання умов мирної угоди. Насправді у своїй діяльності на сході України вони стикаються з різними перешкодами настільки часто, що просто не знають, що і хто щодня перетинає російсько-український кордон.

Dempsey, Judy Monitors Powerless to Prevent Putin Reinforcing Rebels = [ОБСЄ не в силах перешкодити зміцненню позицій ополчення.] / J. Dempsey // NEWSWEEK (<http://www.newsweek.com/monitors-powerless-prevent-putin-reinforcing-rebels-32725>). – London, 2015. – 05.05.

Відчуваючи економічні труднощі через санкції і падіння цін на нафту, Москва робить все можливе, щоб не брати на себе фінансування Донбасу. Її мета, швидше, полягає в тому, щоб перешкодити Україні в реалізації планів щодо подальшої інтеграції в ЄС і НАТО, використовуючи як важелі тиску сепаратистські „республіки”. А це означає або нав'язування Україні боснійського варіанту політичного врегулювання, що перетворить країну в недієздатну державу і надасть східним регіонам право вето на вступ до НАТО, або приведе до заморожування конфлікту таким чином, що Україна стане для Заходу „кісткою в горлі”, вважає автор статті.

Buckley, Neil Russia rattles sabres to keep Ukraine from the west : Border tension points to Moscow's efforts to deter Kiev's westward ambitions and dodge Donbass bill = [Росія брязкає зброєю, аби не пустити Україну на Захід. Кордон напруги вказує на зусилля Москви щодо стримування західних амбіцій Києва та ухилення від домовленостей по Донбасу] / N. Buckley // Financial Times (<http://www.ft.com/cms/s/0/ed158b66-f304-11e4-b98f-00144feab7de.html#axzz3ZRXe18LU>). – London, 2015. – 05.05.

В результаті загострення бойових дій на сході України останнім часом було вбито п'ятьох українських військовослужбовців.

5 Ukrainian troops killed as cease-fire teeters on brink = [Угода про припинення вогню балансує на межі зриву: було вбито п'ять українських військовослужбовців] / Associated Press // The Himalayan

(<http://www.thehimalayantimes.com/fullNews.php?headline=5+Ukrainian+troops+killed+as+cease-fire+teeters+on+brink&NewsID=453877#sthash.CRYNl2gd.dpuf>). – *Kathmandu*, 2015. – 06.05.

РЕАКЦІЯ МІЖНАРОДНОЇ СПІЛЬНОТИ НА ПОДІЇ В УКРАЇНІ

В статті автор аналізує дії Канади по відношенню до України, а конкретно стосовно допомоги Україні у її боротьбі з російською агресією, і доходить висновків, що канадська влада має бути більш стримана у своїх намаганнях захистити Україну від Росії, оскільки в цій частині Європи, де розгортається конфлікт, Канада не має національних інтересів.

Gagnon, Lysiane Our risky game in Ukraine = [Наша ризикована гра в Україні] / L. Gagnon // The Globe and Mail (<http://www.theglobeandmail.com/globe-debate/our-risky-game-in-ukraine/article24072188/>). – Toronto, 2015. – 23.04.

Держсекретар США Джон Керрі закликав Росію вивести свої війська зі сходу України та натиснути на сепаратистів щодо дотримання режиму припинення вогню.

Klapper, Bradley Kerry urges Russia to remove forces from Ukraine = [Керрі закликає Росію вивести війська з України] / B. Klapper // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/politics/kerry-urges-russia-to-remove-forces-from-ukraine/2015/04/23/d61881be-e9dd-11e4-8581-633c536add4b_story.html). – Washington, 2015. – 23.04.

Ознакою того, що напружений конфлікт в Україні може незабаром посилитися, служить те, що Росія продовжила розміщення систем ППО у Східній Україні і зосередила війська біля кордону, як заявили американські чиновники. Одні аналітики кажуть, що президент Путін навряд чи захоче робити якісь дії до перегляду Євросоюзом у червні питання про те, послабити або зберегти економічні санкції. За словами інших, можливо, Росія вживає заходів з метою збільшити тиск на український уряд, щоб він пішов на поступки сепаратистам в політичних і конституційних питаннях. В останні тижні словесна війна через Україну посилилася. Росія заявила, що обмежена програма з підготовки української національної гвардії, яку проводять 300 американських військових на Західній Україні, може дестабілізувати ситуацію. Щоб відповісти на це та інші російські звинувачення, адміністрація Обама розсекретила розвіддані, що дають уявлення про діапазон російських військових заходів на території України і на її кордонах.

Gordon, Michael R. Putin Bolsters His Forces Near Ukraine, U.S. Says = [На думку США, Путін зміцнює збройні сили біля кордонів України] / M.R. Gordon // The New York Times (<http://www.nytimes.com/2015/04/23/world/europe/us-says-putin-adding-russian-forces-near-ukraine-crimea.html?partner=>

rss&emc=rss&_r=0). – *New York, 2015. – 27.04.*

Віце-президент США Джо Байден благає українських лідерів розслідувати факти корупції, яка пронизала увесь український уряд.

Biden implores Ukraine to do more to fight corruption = [Байден благає Україну робити більше у боротьбі з корупцією] / Associated Press // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/politics/courts_law/biden-implores-ukraine-to-do-more-to-fight-corruption/2015/04/28/dee38fd6-edd5-11e4-8050-839e9234b303_story.html). – Washington, 2015. – 28.04.

Верховний головнокомандувач НАТО Філіп Брідлав заявив, що Росія може використати затишся в бойових діях в Україні для підготовки більш масштабних операцій.

Russia may be readying for new Ukraine offensive – NATO commander = [Командувач НАТО: Росія може готуватися до нових наступів в Україні] / Reuters // The Himalayan (<http://www.thehimalayantimes.com/fullNews.php?headline=Russia+may+be+readying+for+new+Ukraine+offensive+-+NATO+commander+&NewsID=453377#sthash.6Fpsod8k.dpuf>). – Kathmandu, 2015. – 01.05.

Литва розпочала військові навчання так званих „зелених чоловічків”. Така назва була дана російським солдатам під час їхнього захоплення Криму. Президент Литви Даля Грібаускайте зауважила, що її країна добре засвоїла уроки Криму та України і не дасть Росії себе захопити під приводом захисту російськомовного населення.

Ernst, Douglas Lithuania's 'little green men' war games sends message to Moscow: 'We're not fearing anybody' = [Литовські навчання „маленьких зелених чоловічків” посилають до Москви такий собі меседж: „Ми нікого не боїмося”] / D. Ernst // The Washington Times (<http://www.washingtontimes.com/news/2015/may/7/lithuanias-little-green-men-war-games-sends-message/>). – Washington, 2015. – 07.05.

Під час свого візиту до Москви канцлер Німеччини Ангела Меркель закликала Росію зробити більше для того, щоб переконати проросійських сепаратистів на сході України припинити вогонь.

Merkel urges Russia to pressure Ukraine rebels to abide by ceasefire : German chancellor issues call over ceasefire violations by separatists in eastern Ukraine during visit to Moscow = [Меркель закликає Росію чинити тиск на українських повстанців задля дотримання режиму припинення вогню. Німецький канцлер піднімала питання порушення сепаратистами режиму припинення вогню в Україні під час свого візиту до Росії.] // The

Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/may/10/merkel-urges-russia-to-pressure-ukraine-rebels-to-abide-by-ceasefire>). – London, 2015. – 10.05.

Організація Об'єднаних Націй розглядає можливість відкриття в Україні офісу із підтримки Мінських домовленостей щодо врегулювання ситуації на сході України. Про це заявив президент Петро Порошенко під час відвідування у Чернігівській області 169-го навчального центру Сухопутних військ Збройних сил України „Десна”. „Хочу наголосити, що під час візиту Генерального секретаря ООН (в Україну) ми домовилися про те, що тут буде відкрито офіс підтримки ООН, який допомагатиме ефективно забезпечувати імплементацію Мінських домовленостей”, – зауважив президент.

La ONU estudiará abrir una oficina en Ucrania para apoyar la paz = [ООН розгляне можливість відкриття офісу в Україні задля підтримки миру] // El Mundo (<http://www.elmundo.es/internacional/2015/05/12/555128b4ca47413a798b4571.html>). – Madrid, 2015. – 12.05.

ТОЧКА ЗОРУ

Укладений договір з питання України створює ризик підриву миру в Європі, – стверджує в статті в *The Wall Street Journal* Володимир Сокор, старший науковий співробітник Jamestown Foundation (Вашингтон). На думку автора, Мінські домовленості від 12 лютого „уповноважують обидві підконтрольні Кремлю „народні республіки”, створені в Україні силами, які підтримує Москва, брати участь у переговорах про реформування конституції і законодавства України”. Таким чином можна заблокувати європейський курс України. „Умови також дозволяють Росії та сепаратистським „республікам” тримати свої війська на сході України і розмішувати власні сили уздовж території, яка юридично є українською стороною україно-російського кордону в цій місцевості”, – пише автор.

Socor, Vladimir, старший науковий співробітник Jamestown Foundation (Вашингтон) Master Plan to Break the Trans-Atlantic Alliance : Putin is using negotiations about the future of Ukraine to gain a voice in decision-making for all of Europe. = [Генеральний план розколу Трансатлантичного союзу. Путін використовує переговори про майбутнє України, щоб отримати право голосу в прийнятті рішень по всій Європі.] / V. Socor // The Wall Street Journal (<http://www.wsj.com/articles/russias-master-plan-to-break-the-trans-atlantic-alliance-1429575502>). – New York, 2015. – 20.04.

Про конфлікт на сході України, що триває вже більше року, мер Києва Віталій Кличко говорить як про конфлікт між Заходом та Сходом. Для виходу з ситуації Кличко закликає ЄС та США більше координувати спільні дії стосовно санкцій проти Росії, а також говорить про необхідність більшої прямої

військової підтримки України. „Якщо Україна буде наодинці в цій боротьбі, то це буде трагедія для всіх наших країн”, – звернувся Кличко до світових лідерів.

Taylor, Guy Vitali Klitschko, former heavyweight champ, says Ukraine can't take on Russia alone = [Віталій Кличко, колишній чемпіон у суперважкій категорії, говорить, що Україна сама не впорається з Росією] / G. Taylor // The Washington Times (<http://www.washingtontimes.com/news/2015/apr/27/vitali-klitschko-ex-heavyweight-boxing-champ-says-/>). – Washington, 2015. – 27.04.

В статті подана точка зору автора на російсько-український конфлікт. Захоплений Росією донбаський регіон знаходиться на межі економічного і соціального колапсу. Крах Донбасу означає, що той, хто його контролює, по суті справи, є переможеним. За даними ООН з 5 млн. осіб, які раніше населяли регіон, близько 2 млн. покинули його з березня 2014 року. Оскільки багато з цих біженців – освічені професіонали з середнього класу, Донбас поніс непоправну втрату в сфері інтелектуального і людського капіталу. Логічним вирішенням конфлікту для Росії було б оголосити перемогу над „фашистською хунтою” в Києві, вивести російські війська і „скинути” Донбас Україні. Однак щоб це відбулося, Путіну доведеться відмовитися від всієї ідеологічної гри на публіку, до якої він вдавався в останні кілька років.

Motyl, Alexander J., професор Університету Рутгерса в Ньюарку Out of Kiev's Hands : Why Ukraine's failing Donbass region is becoming a big headache for Russia = [Поза контролем Києва: чому український послаблений регіон Донбас стає сильним головним болем для Росії] / A. J. Motyl // Foreign Policy (<https://foreignpolicy.com/2015/05/04/out-of-kievs-hands/>). – Washington, 2015. – 04.05.

Друга світова війна, що підігрівалась брехливою пропагандою і ненавистю, перетнула державні кордони по всій земній кулі, пише у своїй статті повірений у справах посольства України у Вашингтоні Ярослав Брісюк. „У ході цього конфлікту вся українська територія була зайнята і спустошена як нацистською, так і радянською „машинами війни”. Втрати серед населення нації були шокуюче-величезними – не менше 40% від усіх втрат в колишньому СРСР. Україна втратила 14 млн. своїх синів і дочок, якщо врахувати убитих на полі бою, мирних громадян, а також жертв концтаборів і тих, хто був примусово депортований”, – продовжує він. „Однак є явні і страхітливі паралелі між подіями в Європі, які передували Другій світовій війні, і тим, що відбувається в Україні сьогодні. І тоді, і нині потенційні завоювальники намагалися применшити значення давно усталених і загальноприйнятих правил поведінки на міжнародній арені: вони поступово переставали з ними рахуватися, одночасно „брязкаючи зброєю”, щоб відмовити інших від втручання в ситуацію”, – йдеться в статті.

Brisiuck, Yaroslav, повірений у справах посольства України у Вашингтоні Remembers the Lessons of World War II : What's happening today

is alarmingly reminiscent of that era. We can't afford to ignore the parallels. = [Пам'ятаємо уроки Другої Світової Війни. Те, що сьогодні відбувається, тривожно нагадує ту епоху. Ми не можемо дозволити собі ігнорувати ці паралелі.] / Y. Brisiuck // The Wall Street Journal (<http://www.wsj.com/articles/ukraine-remembers-the-lessons-of-world-war-ii-1430934483>). – New York, 2015. – 06.05.

Оглядач The Bloomberg View Леонід Бершидський переказує статтю в Peace Economics, Peace Science and Public Policy, в яких економісти Річард Еріксон і Лестер Зігер моделюють взаємодію Росії і Заходу в термінах теорії ігор. За моделлю Еріксона і Зігера, Росія може вибирати між трьома курсами: „відхід” з України, „дестабілізація” (продовження пособництва сепаратистам або економічний тиск), „вторгнення”. Три можливих ходи Заходу: „все в нормі” (закривати очі на дії Росії на Україні), „санкції”, „військова допомога” Україні.

Bershidsky, Leonid Gaming the Ukraine Crisis = [Українська криза через призму теорії ігор.] / L. Bershidsky // Bloomberg (<http://www.bloombergtview.com/articles/2015-05-12/gaming-the-ukraine-crisis>). – New York, 2015. – 12.05.

ІНСТИТУТ ПРЕЗИДЕНТСТВА

Президент України Петро Порошенко в статті говорить про європейські перспективи для України та необхідні для цього кроки, які українська влада вже почала реалізовувати. „Після перемоги революції гідності рік тому, що була по суті боротьбою за прозору демократію, за верховенство права, за утвердження європейських цінностей, перед українцями відкрилася можливість наблизитися до Європи по-справжньому”, – заявляє Порошенко.

Poroshenko, Petro Ukraine's future is in Europe – we have chosen our path : Our war on corruption will bring us closer to EU membership and ensure that in the new Ukraine no one is above the law = [Майбутнє України – в Європі, ми вже зробили свій вибір. Наша боротьба з корупцією наблизить нас до членства в ЄС та переконає, що в новій Україні ніхто не буде понад законом.] / P. Poroshenko // The Guardian (<http://www.theguardian.com/commentisfree/2015/apr/24/ukraine-future-europe-war-on-corruption>). – London, 2015. – 24.04.

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ

Міністр внутрішніх справ України Арсен Аваков впевнений, що політичні вбивства в Україні спрямовані на дестабілізацію ситуації в країні, в чому може бути зацікавлений тільки Кремль. За словами Арсена Авакова, коментуючого вбивства Олеса Бузини, Сергія Сухобока і Олега Калашникова, ці злочини на руку Кремлю, „який використовує проти України колабораціоністів, які йому вже служили. Москва хоче спровокувати внутрішні

заворушення і заявляє про псевдочистки опозиціонерів. Крім того, Сухобок не був опозиціонером, його вбивці вже заарештовані”. Відповідаючи на запитання кореспондента про те, що „Правий сектор” бойкотує мир і організовує каральні експедиції, Аваков сказав: „Це ще один міф російської пропаганди: реальну вагу „Правого сектора” продемонстрували вибори: він отримав близько 1% голосів. Він не входить ні в парламент, ні в уряд, тому він не може впливати на рішення уряду”.

Brera, Paolo G. Arsen Avakov: „Destabilizzare l’Ucraina serve solo al Cremlino, l’indagine farà piena luce” = [Арсен Аваков: „Дестабілізація країни на руку лише Кремлю, розслідування все прояснить”] / P. G. Brera // La Repubblica (http://www.repubblica.it/esteri/2015/04/17/news/arsen_avakov_destabilizzare_l_ukraina_serve_solo_al_cremlino_l_indagine_fara_piena_luce_-112176025/?ref=search). – Roma, 2015. – 17.04.

Під час інтерв’ю венесуельському виданню Міністр закордонних справ України Павло Клімкін детально розповів про агресію з боку Росії проти України. Як заявив Клімкін, він з червня 2014 веде важку дипломатичну роботу в союзі з західними державами, щоб відповісти на те, що прямо називає „загрозою Росії світу”, яка організувала війну на сході України з квітня минулого року. У березні цього року відбулася перша річниця референдуму, за допомогою якого Крим відділився від України і чиє возз’єднання з Росією не визнається міжнародним співтовариством. Цей факт викликав велику політичну та економічну конфронтацію між Росією, США та Європейським союзом (ЄС). Цю ситуацію Клімкін називає двома словами: „небезпечною і складною”. Після цього референдуму спалахнуло повстання сепаратистів у східній Україні, що призвело до збройного конфлікту і більше 5800 смертей.

López Ballesteros, Frank „La guerra en Ucrania nunca se habría dado sin apoyo de Rusia” = [„Війни в Україні ніколи не було б без підтримки з боку Росії”] / F. López Ballesteros // El Universal (<http://www.eluniversal.com/internacional/150417/la-guerra-en-ucrania-nunca-se-habria-dado-sin-apoyo-de-rusia>). – Caracas, 2015. – 17.04.

ПОЛІТИЧНА ЕЛІТА

У Відні австрійський суддя відхилив запит США про екстрадицію Дмитра Фірташа, який заявив, що його звинувачення Сполученими Штатами є політично вмотивованими. При цьому суд у Відні відкрив деякі приховані деталі української політики останнього року. Так, український олігарх розповів суду, що одразу після минулорічного Майдану він організував саміт у Відні, на який приїхали Віталій Кличко та Петро Порошенко. Після саміту Кличко погодився зняти свою кандидатуру на пост президента і заявив про намір балотуватися на мера Києва. На думку експертів, з цього випливає факт того, що діючий глава України є ставлеником олігархів.

Walker, Shaun Ukraine oligarch claims US extradition request is political interference : Dmytro Firtash boasts he brokered 2014 deal to make Petro Poroshenko president during Vienna court hearing that raises questions about US role in Kiev = [Український олігарх стверджує, що запит США на його екстрадицію має політичне забарвлення. Дмитро Фірташ під час судового засідання у Відні заявив, що він виступав посередником у 2014 році в угоді, завдяки якій Петро Порошенко став президентом, що підняло питання про участь США у справах Києва.] / Sh. Walker // The Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/may/05/ukraine-oligarch-brokered-deal-petro-poroshenko-president-dmytro-firtash>). – London, 2015. – 05.05.

УПРАВЛІННЯ ТА КАДРИ

У Раду з реформ в Україні увійшли безліч незвичайних людей. У їх числі – колишній президент Грузії Михайло Саакашвілі і відомий американський „яструб”, сенатор-республіканець Джон Маккейн. Передбачається, що такий склад Ради допоможе підвищити рівень міжнародної підтримки України.

Вролков, Константин Новыми советниками Порошенко стали Маккейн и Саакашвили / К. Вролков // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/13/sovetniki-site-anons.html>). – М., 2015. – 14.05.

НАЦІОНАЛЬНА ПОЛІТИКА

Війна закінчиться, коли Україна поверне собі Крим і Донбас. Про це заявив президент України Петро Порошенко в інтерв'ю телеканалу СТБ. Київ, за словами Порошенка, має намір повернути Крим і Донбас до складу України мирним шляхом. Глава держави наголосив на необхідності дотримання режиму припинення вогню.

Ермолаева, Надежда Порошенко пообещал воевать до тех пор, пока не вернет Крым и Донбасс / Н. Ермолаева // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/01/poroshenko-site-anons.html>). – 04.05.2015.

Податкова система України буде реформована до кінця літа, заявив у Києві новопризначений голова Державної фіскальної служби Роман Насиров. За словами Р. Насирова, майбутні перетворення будуть спрямовані на відновлення довіри до ДФС, впровадження нового підходу до адміністрування податків та налагодження діалогу з платниками податків. Глава ДФС також попередив, що фіскальні служби найближчим часом очікують кадрові чистки. 36-річний Р. Насиров був призначений главою ДФС за рішенням кабінету міністрів.

Украина намерена до конца лета реформировать свою налоговую систему = [Україна має намір до кінця літа реформувати свою податкову систему] // Жэньминь жибао.

(<http://russian.people.com.cn/n/2015/0506/c31519-8887769.html>) – Пекин, 2015. – 06.05.

Україна насичена символами комуністичного режиму. Нинішня влада намагається боротися з комуністичним минулим. „Ліквідація комунізму має відбутися в головах та свідомості людей”, – сказав з цього приводу заступник мера Києва. Минулого місяця парламент прийняв ряд законів, що забороняє комуністичну та нацистську символіку. Наразі ці закони чекають на підпис президента.

Leonard, Peter Ukraine erases communist reminders as it tries to ditch past = [Україна стирає комуністичні нагадування, в той час як їх прихильники намагаються повернутися в минуле] / P. Leonard // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/world/europe/hammer-and-sick-of-it-ukraine-tries-to-ditch-communist-past/2015/05/12/a7b78cd4-f86f-11e4-a47c-e56f4db884ed_story.html). – Washington, 2015. – 12.05.

Україна слідом за Євросоюзом починає антимонопольне розслідування проти „Газпрому”. Прямі наслідки для російської компанії, мабуть, будуть вкрай обмеженими, оскільки у неї немає активів в Україні, а зміна діючих контрактів з „Нафтогазом України” можлива тільки за рішенням Стокгольмського арбітражу.

Барсуков, Юрий Киев взял пример с Брюсселя / Ю. Барсуков // Коммерсантъ (<http://www.kommersant.ru/doc/2725506>). – М., 2015. – 14.05. – № 82.

АНАЛІТИЧНА ТА ПРОГНОСТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

Американські експерти говорять про можливість підвищення небезпеки в Україні. Впроваджені США та Європейськими країнами економічні санкції проти Росії через анексію Криму та підтримку східноукраїнських сепаратистів не змусили Путіна відступити назад в російсько-українському конфлікті. „Поточне затишшя не є стійким. І це тільки питання часу, коли щось викличе новий виток ескалації”, – зауважує Ендрю Вайс, експерт з Фонду Карнегі.

R. Hurst, Steven Analysis: US experts on Russia fear escalation over Ukraine = [Аналіз: Американські експерти з російського питання побоюються ескалації в Україні] / S. R. Hurst // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/politics/analysis-us-experts-on-russia-fear-escalation-over-ukraine/2015/05/02/87d17554-f09c-11e4-8050-839e9234b303_story.html). – Washington, 2015. – 02.05.

МІЖНАРОДНА ПОЛІТИКА

До початку травня Генеральна прокуратура України планує підготувати матеріали щодо анексії Криму Росією і передати їх у Міжнародний кримінальний суд в Гаазі (Нідерланди). Заступник генерального прокурора України Віталій Касько заявляє, що, „зараз недостатньо правових підстав, щоб передавати ці матеріали, і вони перебувають у процесі підготовки. Тобто ми збираємо зараз із різних відомств відомості та формуємо їх в хронологічній послідовності з доповненнями доказів, які підтверджують, що такі факти належать до компетенції Міжнародного кримінального суду... Це, я думаю, в цьому місяці (квітні) буде зроблено”. Після цього Генпрокуратура передасть ці матеріали до МЗС України, а воно, в свою чергу, дипломатичними каналами направить звернення до Гаазького трибуналу з проханням розслідувати злочин.

Deutsch, Anthony Ukraine wants global court to investigate crimes in Crimea and east = [Україна хоче щоб Міжнародний кримінальний суд в Гаазі розслідував злочини в Криму і на сході] / A. Deutsch // Cyprus Mail (<http://cyprus-mail.com/2015/04/17/ukraine-wants-global-court-to-investigate-crimes-in-crimea-and-east/>). – Nicosia, 2015. – 17.04.

Близько 300 американських десантників прибули до України для військових навчань підрозділів української національної гвардії. В цілому іноземні військові мають провести в Україні декілька тижнів. Речник російського президента Дмитро Песков негативно відреагував на присутність американських військових на території України, вважаючи це неприпустимим з точки зору Мінських домовленостей.

Heintz, Jim US troops arrive in Ukraine for training exercises = [Американські війська для навчань прибувають до України] / J. Heintz // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/world/europe/us-troops-arrive-in-ukraine-for-training-exercises/2015/04/17/853bb26c-e509-11e4-ae0f-f8c46aa8c3a4_story.html). – Washington, 2015. – 17.04.

Американські інструктори почнуть тренувати українських військових у кінці квітня. Речник Пентагону, полковник Стів Уоррен зазначив, що у навчанні трьох батальйонів Нацгвардії візьмуть участь близько 290 бійців 173-ої повітряно-десантної бригади США, яка базується в італійському місті Віченца. Тренування відбудуться у Яворівському навчальному центрі.

Militares americanos inician treinamento de tropas ucranianas = [Американські військові будуть тренувати українські війська] // O Globo (<http://oglobo.globo.com/mundo/militares-americanos-iniciam-treinamento-de-tropas-ucranianas-15935079>). – Rio de Janeiro, 2015. – 20.04.

Регулятор антимонопольного комітету Європи звинуватив газову монополію Росії Газпром у нечесному ціноутворенні для держав Східної Європи (Естонія, Латвія, Литва, Польща, Болгарія, Угорщина, Словаччина,

Чехія). Чинovníк запустив механізм правового спору, що у підсумку може призвести до мільярдних збитків для Кремлівської газової компанії.

Traynor, Ian Brussels accuses Gazprom of unfair pricing of gas in eastern Europe : EU competition commissioner says Kremlin-controlled energy multinational charged eight countries up to 40% more for their gas than elsewhere in union = [Брюссель звинувачує Газпром у недобросовісній ціні на газ для Східної Європи. Комісар ЄС заявляє, що контролювана Кремлем енергетична компанія стягує за газ з восьми держав на 40 % більше, ніж з інших країн Союзу.] / Ian Traynor // The Guardian (<http://www.theguardian.com/business/2015/apr/22/brussels-accuses-gazprom-unfair-pricing-gas-eastern-europe>). – London, 2015. – 22.04.

Президент Франції Франсуа Олланд в Єлисейському палаці зустрівся з президентом України Петром Порошенко. Лідери поглиблено обговорили ситуацію на сході України, закликали всі сторони конфлікту повністю виконувати підписані в лютому цього року в Мінську нові угоди.

Президенти Франції и Украины призвали все стороны конфликта полностью выполнять соглашения Минска-2 = [Президенти Франції і України закликали всі сторони конфлікту повністю виконувати угоди Мінська-2] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0423/c31519-8882752-2.html>). – Пекин, 2015. – 23.04.

У своєму інтерв'ю японському інформаційному агентству Kyodo News заступник держсекретаря США з питань контролю над озброєннями і міжнародної безпеки Роуз Геттемюллер (Rose Gottemoeller) виступила з критикою на адресу російського президента Володимира Путіна за його погрози застосувати ядерну зброю під час української кризи в лютому минулого року.

Keck, Zachary Showdown: US Slams Russia over Nuclear War Threats = [Проба сил: США звинувачують Росію в погрозах застосування ядерної зброї.] / Z. Keck // The National Interest (<http://www.nationalinterest.org/blog/the-buzz/showdown-us-slams-russia-over-nuclear-war-threats-12737>). – New York, 2015. – 27.04.

Тисячі військовослужбовців пройшли Червоною Площею в Москві, тим самим відзначивши 70-річчя перемоги над фашистською Німеччиною. На параді були відсутні запрошені західноєвропейські лідери в знак їх невдоволення поведінкою Росії в Україні. Натомість до Росії завітали лідери Куби, Індії та інших тоталітарних держав.

Russia stages World War II victory parade; western leaders boycott it = [Росія відзначила перемогу у Другій Світовій Війні парадом, який західні лідери бойкотували] / Reuters // The Himalayan

(<http://www.thehimalayantimes.com/fullNews.php?headline=Russia+stages+World+War+II+victory+parade%3B+western+leaders+boycott+it&NewsID=454250#sthash.gtEtEunk.dpuf>). – Kathmandu, 2015. – 10.05.

Президент Росії Володимир Путін і канцлер ФРН Ангела Меркель на переговорах у Москві домовилися і далі працювати разом для вирішення ключових міжнародних проблем і докласти зусиль для налагодження двосторонніх відносин. Зустріч російського президента і канцлера ФРН в Москві, що відбулася 10 травня, протривала майже дві години, і лідери встигли обговорити всі найбільш важливі питання, в тому числі взаємини РФ і ЄС і українську кризу. Говорячи про ситуацію на Донбасі, В. Путін і А. Меркель домовилися „щільніше” працювати над її врегулюванням, зокрема в рамках „нормандського формату”. Відкриваючи переговори в Москві, А. Меркель зазначила, що необхідно співпрацювати з РФ „у тому числі в складних ситуаціях” і „прагнути до знаходження дипломатичних шляхів”.

В. Путин и А. Меркель обсудили украинский кризис и перспективы отношений РФ и ФРГ = [В. Путин і А. Меркель обговорили українську кризу та перспективи відносин РФ і ФРН] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0511/c31519-8890473.html>). – Пекин, 2015. – 11.05.

Держсекретар Джон Керрі у вівторок зустрівся в Сочі з російським президентом Володимиром Путіним для проведення переговорів, тематика яких включала і конфлікт в Україні, який серйозно загострив відносини Вашингтона з Москвою.

Dorell, Oren Kerry, Russia say cease-fire in Ukraine must continue = [Керрі і Путін обговорюють у Росії Україну.] / O. Dorell, J. Bacon // USA Today (<http://www.usatoday.com/story/news/world/2015/05/12/kerry-putin-russia-talks/27163671/>). – New York, 2015. – 12.05.

У боях на сході України в серпні минулого і на початку цього року загинули не менше 220 російських солдатів. Про це йдеться в доповіді, яку готував убитий в лютому російський опозиційний політик Борис Немцов. Доповідь „Путін. Війна” закінчили його соратники і вона була представлена публіці. У доповіді стверджується, що в серпні 2014 під Іловайськом і в інших точках конфлікту на Донбасі загинули не менше 150 російських солдатів, їхні родичі отримали по 2 мільйони рублів компенсації і дали підписку про нерозголошення обставин загибелі солдатів. Крім того, на початку цього року в районі Дебальцевого загинуло ще близько 70 військовослужбовців російської армії. Зазначається, що доповідь складена на основі відкритих даних та відомостей, отриманих Немцовим від родичів загиблих солдатів.

El informe Nemtsov sostiene que 220 soldados rusos han muerto en Ucrania = [В доповіді Немцова зазначається, що 220 російських солдат загинули в Україні] // *El Mundo* (<http://www.elmundo.es/internacional/2015/05/12/55522a83ca47415d098b4589.html>). – Madrid, 2015. – 12.05.

У підсумку переговорів на високому рівні між держсекретарем США Джоном Керрі та президентом Росії Путіним було заявлено про більш тісну співпрацю обох держав у питаннях по Україні та Сирії. Але про який-небудь прорив чи новий підхід у розв'язанні криз мова не йшла.

Lee, Matthew No breakthrough as Kerry meets Russia's Putin = [Зустріч Керрі та Путіна не принесла ніякого прориву] / M. Lee, B. Klapper // *The Washington Post* (http://www.washingtonpost.com/world/europe/kerry-to-meet-russias-putin-amid-ukraine-syria-tensions/2015/05/12/912a01fe-f879-11e4-a47c-e56f4db884ed_story.html). – Washington, 2015. – 12.05.

Заступник держсекретаря США з питань контролю над озброєнням і міжнародної безпеки Роуз Готтемеллер сказала: „Те, що відбувається в Україні, справжня трагедія. Але ми не вважаємо українську кризу ядерною кризою і незважаючи на серйозні розбіжності з Росією щодо українського питання, ми продовжуємо прагматичну роботу по виконанню договору СНО (Договір про скорочення і обмеження стратегічних наступальних озброєнь)”.

Байгарова, Ксения „Размахивать ядерным оружием, на наш взгляд, нежелательно” / К. Байгарова // *КоммерсантЪ* (<http://www.kommersant.ru/doc/2724449>). – М., 2015. – 14.05. – № 82.

Політолог Кирило Коктиш розмірковує про те, що українська тема виявилася такою, що розколола білоруське суспільство: 80% населення поділяють позицію Росії, приблизно 15% симпатизують Києву. Політолог зазначив, що „виявивши приблизно рік тому цей розкол, білоруська влада цілком мудро вивела українську тему за межі офіційного дискурсу, намагаючись уникати будь-чого, що розколює позиції, і в цьому, треба віддати належне, досягла певних успіхів”.

Коктыш, Кирил Балансирование не может быть вечным / К. Коктыш // *Известия* (<http://izvestia.ru/news/586472#ixzz3a66zGMhx>). – М., 2015. – 14.05.

Президент Чехії Мілош Земан розповів про перспективи скасування антиросійських санкцій і децентралізації України.

Кузичев, Анатолий „Россия уже сейчас в основном демократия” / А. Кузичев // *КоммерсантЪ* (<http://www.kommersant.ru/doc/2724345>). – М., 2015. – 14.05. – № 82.

Зустріч глав МЗС країн НАТО відкрилася нарадою з держсекретарем США Джоном Керрі, який торкнувся питань України. На сайті президента України з цього приводу повідомили, що Петро Порошенко і Джон Керрі „скоординували подальші дії з деескалації ситуації в Донбасі” та обговорили кроки, необхідні „для повного виконання мінських домовленостей”. Незадовго до цього на спільній з Сергієм Лавровим прес-конференції в Сочі держсекретар США застеріг президента України від повернення донецького аеропорту силовими методами.

Кузнецова, Ольга Джон Керри привез в Анталю немного Сочи / О. Кузнецова // КоммерсантЪ (<http://www.kommersant.ru/doc/2725518>). – М., 2015. – 14.05. – № 82.

Міністерське засідання НАТО, де ключовою темою є політика альянсу щодо Росії, проходить саме в Туреччині, яка могла б виступити посередником між Росією і Заходом в умовах безпрецедентного з часів закінчення холодної війни протистояння Північноатлантичного альянсу та Москви. Відповідаючи на запитання „Коммерсант”, глава МЗС Туреччини Мевлют Чавушоглу заявив: „Ніщо не може виправдати дій Росії по відношенню до її сусідів – України, Криму, Абхазії. Однак як країна, що підтримує добрі відносини і з Росією, і з Україною, і із Заходом, Туреччина виступає за те, щоб криза між Москвою і альянсом вирішувалася шляхом конструктивного діалогу,,.

Кузнецова, Ольга НАТО расширяется на курорт / О. Кузнецова // КоммерсантЪ (<http://www.kommersant.ru/doc/2725105>). – М., 2015. – 14.05. – № 82.

НАТО

Міністри закордонних справ країн НАТО обговорили, як можна підсилити альянс та як допомогти Києву. Як заявив на зустрічі глава зовнішньополітичного відомства України Павло Клімкін, „народ України сам вирішить питання про інтеграцію в НАТО”. При цьому він додав, що стратегія безпеки України, схвалена міноборони і Радою Безпеки в Києві, включає перспективу північноатлантичної інтеграції.

Волков, Константин Столтенберг: Украина может рассчитывать на поддержку стран НАТО / К. Волков // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/13/stoltenberg-site-anons.html>). – М., 2015. – 14.05.

Генсек НАТО Йенс Столтенберг публічно пообіцяв підтримати Україну. Генсек підкреслив, що проведення „успішних реформ буде вирішальним для забезпечення стабільності та прогресу в Україні”.

Воробьев, Владислав НАТО официально возьмет Украину под свое „крыло” / В. Воробьев // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/13/krylo-site.html>). – М., 2015. – 14.05.

НАТО і Україна проведуть спільні військові навчання восени. Маневри будуть називатися „Південна відповідь”, заявив генеральний секретар альянсу Йенс Столтенберг. На прес-конференції за підсумками зустрічі міністрів закордонних справ країн-членів НАТО в Анталії він зазначив, що метою навчань стане реагування на кризи. У той же час генсек НАТО не уточнив терміни і масштаби заходу, але додав, що маневри пройдуть на території України. За словами Столтенберга, альянс має намір розширити свій офіс у Києві та направити військових радників в міністерство оборони країни. Він підкреслив, що співпраця з НАТО дозволить Україні краще захищати себе, і нагадав, що альянс вже надає підтримку в галузі кібернетики, логістики, командування і реабілітації військовослужбовців.

НАТО и Украина проведут совместные военные учения осенью = [НАТО і Україна проведуть спільні військові навчання восени] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0514/c31519-8892230.html>). – Пекин, 2015. – 14.05.

МІЖНАРОДНЕ ЕКОНОМІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

Місія Міжнародного валютного фонду відновила свою роботу в Україні. Представники фонду, імовірно, пробудуть в Україні два-три тижні. У березні поточного року МВФ схвалив виділення Україні 17,5 млрд. доларів США в рамках нової чотирирічної програми розширеного фінансування. Перший транш обсягом 5 млрд. доларів був отриманий в середині березня. Між тим, всі наступні транші МВФ має намір виділяти лише за підсумками оціночних місій, які будуть проводитися щоквартально. До першого перегляду програми, запланованого на червень, Україна повинна домовитися зі своїми кредиторами про реструктуризацію держборгу.

Миссия МВФ возобновила свою работу в Украине = [Місія МВФ відновила свою роботу в Україні] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0513/c31519-8891476.html>). – Пекин, 2015. – 13.05.

Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк сподівається на досягнення зрушень на майбутніх переговорах про створення зони вільної торгівлі з Канадою. А. Яценюк провів зустріч з главою МЗС Канади Робертом Ніколсоном, в ході якої повідомив, що 13 травня в Україну прибуде головний парламентар Канади з питання підписання угоди про ЗВТ. За словами українського прем'єра, ця подія допоможе відкрити нову сторінку в історії двосторонніх відносин. А. Яценюк також висловив сподівання, що майбутні

переговори „будуть просуватися в напрямку підписання угоди”. 26 січня 2015 Україна і Канада заявили про відновлення переговорів про створення ЗВТ, які були припинені два роки тому.

А. Яценюк надеется на достижение подвижек на переговорах о создании ЗСТ с Канадой = [А. Яценюк сподівається на досягнення зрушень на переговорах про створення ЗВТ з Канадою] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0513/c31519-8891485.html>). – Пекин, 2015. – 13.05.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СОЮЗ

„Незважаючи на те, що за минулий рік зв'язки України та ЄС зміцнили перед обличчям російської агресії на сході України, тертя, що вже існували підспудно, стали більш помітними після підписання угоди «Мінськ-2», – йдеться в статті. В Європі зростають побоювання, що Україна не здійснює обіцяні економічні та політичні зміни, а Київ сумнівається в готовності Євросоюзу йому допомагати. За словами європейських чиновників, перехід до безвізового режиму затримується, оскільки Україна через конфлікт з Росією недостатньо контролює свої східні кордони. Угоди ЄС з Україною ратифіковані лише половиною країн ЄС. ЄС також неодноразово відкладав конференцію країн-донорів (нині перейменовану в „інвестиційний форум”), вважаючи, що Україна занадто мало зробила для залучення зарубіжних інвесторів.

Norman, Laurence EU, Ukraine Ties Fray as Crisis Lingers On : The top priority for a Ukraine summit is stemming an erosion of trust between the two = [Криза затягується, і зв'язки між ЄС та Україною слабшають. Головним пріоритетом саміту Україна-ЄС є запобігти ослабленню взаємної довіри] / L. Norman // The Wall Street Journal (<http://www.wsj.com/articles/eu-ukraine-ties-fray-as-crisis-lingers-on-1429823349?tesla=y>). – New York, 2015. – 23.04.

На саміті Україна-ЄС український президент заявив, що Україна готова виконати всі умови для того, щоб протягом найближчих п'яти років подати заявку на вступ до ЄС. У зв'язку із тим, що конфлікт на Донбасі досі не припинився, Петро Порошенко закликав європейських лідерів підтримати його ініціативу стосовно введення миротворців в зону конфлікту. Наразі Європа не готова до таких кроків.

Leonard, Peter Ukraine leader sees country ready for EU entrance in 5 years = [Українські лідери говорять про готовність країни до вступу до ЄС через п'ять років] / P. Leonard // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/world/europe/ukraine-leader-sees-country-ready-for-eu-entrance-in-5-years/2015/04/27/4904d268-ece0-11e4-8050-839e9234b303_story.html). – Washington, 2015. – 27.04.

У Києві відбувся 17-й саміт Україна – ЄС. Українську сторону представляв президент Петро Порошенко, а Євросоюз – глава Єврокомісії Жан-Клод Юнкер і голова Європейської Ради Дональд Туск. Як повідомляє прес-служба глави української держави, основними темами саміту стали реалізація Угоди про асоціацію України з ЄС, а також проведення політичних і економічних реформ. Ж.-К. Юнкер і Д. Туск вітали перші кроки Києва, спрямовані на здійснення конституційної реформи, децентралізацію влади, боротьбу з корупцією, реформування судової системи, реструктуризацію енергетичного сектора і поліпшення бізнес-клімату. Глава Єврокомісії висловив сподівання, що Угода про асоціацію України і ЄС остаточно набуде чинності 1 січня 2016 року, як і було заплановано. У той же час П. Порошенко запевнив європейських партнерів, що Україна готова піти ще далі і вже через п'ять років „досягти умов, необхідних для подачі заявки на членство в ЄС”.

В Кіеве прошел 17-й саммит Украина – ЕС = [В Кіеве прошел 17-й саммит Украина – ЕС] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0428/c31519-8884732.html>). – Пекин, 2015. – 28.04.

РЕФОРМИ

На підконтрольній українській владі території знаходиться 35 шахт, проте більша частина їх збиткова. Тільки в 2014 році дотації на вугільну промисловість склали 9,4 млрд гривень. Про це йдеться в новій програмі розвитку вугільної галузі, опублікованій на сайті міністерства енергетики та вугільної промисловості. У рамках реформування вугільної галузі планується залучити інвестиції в модернізацію виробництва, збільшити обсяг видобутку вугілля і розширити базу збуту. Крім того 14 % діючих шахт буде законсервовано, а 17 % – ліквідовано. При цьому держава візьме на себе зобов'язання з перепідготовки та працевлаштування гірників, які втратили роботу.

В Украине разработан план реформирования угольной промышленности = [В Україні розроблено план реформування вугільної промисловості] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0424/c31519-8883328.html>). – Пекин, 2015. – 24.04.

ЕКОНОМІКА

За даними Асоціації виноробів і виноградарів України з сировини виноградників, що розташовані у Криму, вироблялося 57 відсотків усієї продукції виноробства України. Тому анексія Криму стала серйозним ударом по галузі. Але така ситуація відкрила нові можливості для українських компаній, які раніше не виробляли вино. Проте економічна криза вносить свої корективи і не дає їм досягти високого прибутку.

Phillips, Ted Ukraine wineries struggle amid standoff with Russia over Crimean Peninsula = [Українські винороби протистоять Росії через анексію

Криму / *T. Phillips* // *The Washington Times*
(<http://www.washingtontimes.com/news/2015/may/11/ukraine-wineries-struggle-amid-standoff-with-russi/>). – Washington, 2015. – 11.05.

НАЦІОНАЛЬНА БЕЗПЕКА

На східному кордоні України першою лінією оборони від наступаючих танків та піхоти з Росії слугують колючий дріт, вириті траншеї та громіздкі металеві перешкоди. Минулого року, коли боротьба із проросійськими сепаратистами досягла піку інтенсивності, прем'єр-міністр України оголосив про початок програми під назвою „Проект стіна”, що буде коштуватиме майже 520 млн. дол. і має бути завершена протягом чотирьох років. Проте зараз через низку причин такі грандіозні плани викликають сумніви щодо їх реалізації.

As Ukraine Erects Defenses, Critics Fear Expensive Failure = [В той час, як Україна зводить оборону, критики побоюються, що все закінчиться провалом через її дорожнечу] / Associated Press // The Epoch Times
(<http://www.theepochtimes.com/n3/1347353-as-ukraine-erects-defenses-critics-fear-expensive-failure/>). – New York, 2015. – 06.05.

В статті мова йде про особливості військових навчань українських солдат іноземними військовими інструкторами.

E. Kramer, Andrew Ukraine troops go from front lines to basic training = [Українські військові від лінії фронту переходять до базових тренувань] / An. E. Kramer // The Globe and Mail
(<http://www.theglobeandmail.com/news/world/ukraine-troops-go-from-front-lines-to-basic-training/article24356615/>). – Toronto, 2015. – 09.05.

НАТО звернувся до влади Бухаресту відправити до України провідних спеціалістів у галузі захисту від кібератак для моніторингу та навчання українських фахівців ІТ-галузі. Українська влада заявляє про напади ФБР на урядові установи України в рамках ІТ-сфери. У 2014 році на засіданні НАТО було створено декілька цільових фондів для захисту України, один з яких і передбачає її кіберзахист. Такий цільовий фонд оборони України Cyber очолює Румунія, яка займає провідні позиції у даній сфері на континенті.

Mutler, Alison Romania turns hacking crisis into advantage, helping Ukraine = [Допомагаючи Україні, Румунія використовує кризу кібератак собі на користь] / Al. Mutler // The Washington Post
(http://www.washingtonpost.com/business/technology/romania-turns-hacking-crisis-into-advantage-helping-ukraine/2015/05/13/9fa64642-f942-11e4-a47c-e56f4db884ed_story.html). – Washington, 2015. – 13.05.

На півдні Донецької області пройшли перші випробування малої вогневої споруди МОС-2. Про це на своїй сторінці у „Фейсбуці” повідомив прес-центр проведеної в Донбасі спецоперації. „Новий броньований об’єкт є ноу-хау вітчизняних військових вчених і не має аналогів у світі”, – зазначено у повідомленні. За словами розробників, на усунення виявлених при перевірці недоліків їм знадобиться всього два дні. Надалі МОС-2 планується масово встановлювати на бойових позиціях в околицях Маріуполя для посилення обороноздатності українських військовослужбовців. За серійне виробництво нових бронеколпаків візьмуться регіональні промислові підприємства.

ВСУ успешно испытали новый бронеколпак = [ВСУ успішно випробували новий бронеколпак] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0514/c31519-8892067.html>). – Пекин, 2015. – 14.05.

На Яворівському полігоні (Львівська область, Західна Україна) було дано старт українсько-американському командно-штабному навчанню „Фіарлес Гардіан – 2015”. Президент України Петро Порошенко, присутній на церемонії відкриття, назвав „Фіарлес Гардіан – 2015” новим етапом в українсько-американській співпраці, оскільки раніше в Україні не проводилися спільні військові маневри подібного змісту і масштабу. Крім того, глава української держави зазначив, що в найближчому майбутньому підготовкою бійців ВСУ будуть займатися не тільки військові інструктори зі США, а й їхні колеги з Великобританії, Канади, Польщі та інших зарубіжних країн.

На западе Украины начались украинско-американские военные маневры = [На заході України розпочалися українсько-американські військові маневри] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0421/c31519-8881632.html>). – Пекин, 2015. – 21.04.

США звинуватили Росію в нарощуванні системи протиповітряної оборони на сході України, що порушує умови досягнутого за посередництва Європи перемир’я. В заяві прес-секретаря Державного департаменту США йдеться, що наразі на сході України зафіксовано найбільшу кількість російської техніки з серпня минулого року.

US says Russia is building air defence systems in eastern Ukraine : As well as conducting training exercises involving drones, it is sending extra troops to Ukrainian border, spokeswoman says = [США заявляють, що Росія встановлює системи ППО на сході України. Повідомляється, що так само проводяться навчання за участю безпілотних літальних апаратів та посиляються додаткові військові угруповання на кордон з Україною.] / Reuters // The Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/apr/23/us-russia-building-air-defence-systems-eastern-ukraine-border>). – London, 2015. – 23.04.

Це був не самий екстравагантний предмет в резиденції бувшого президента Віктора Януковича, який втік з країни, однак саме цей шматок металу у вигляді звичайного радянського батону став символом корупції, яка панувала при утікачеві, пишуть автори статті. Проте тепер цей самий золотий батон зник. У прокуратурі стверджують, що його не бачили. Неофіційний „комендант” особняка не впевнений, що він в принципі існував. Зникнення батона додало йому нового значення, перетворивши його в символ нездатності України очистити себе від корупції і повернути величезні суми грошей, імовірно вкрадені колишнім президентом і його спільниками, вважають автори.

Marson, James Try to Solve the Mystery of the Golden Loaf : The ornament, a symbol of corruption in nation's upper crust, has gone missing; 'they cut it up and ate it' = [Спроба розгадати таємницю золотого батона. Символ корупції вищих ешелонів влади України зник; „його розрізали і з'їли”] / J. Marson, N. Shchetko // The Wall Street Journal (<http://www.wsj.com/articles/ukrainians-try-to-solve-the-mystery-of-the-golden-loaf-1430781099>). – New York, 2015. – 05.05.

СУСПІЛЬСТВО

У Краматорську Донецької області учасники проукраїнського мітингу знесли пам'ятник Леніну в центрі міста. Повалення пам'ятника відбулося за кілька хвилин, і це показували в прямому ефірі на місцевому телеканалі. На центральній площі зібралося близько тисячі людей з нагоди річниці останнього проведеного проукраїнського мітингу в місті минулого року. На порожньому постаменті встановили прапор України і червоно-чорний прапор.

Así es derribada una estatua de Lenin en el este de Ucrania = [Так знесли пам'ятник Леніну в Східній Україні] // El Mundo (<http://www.elmundo.es/internacional/2015/04/17/55315660e2704e0f608b457b.html>). – Madrid, 2015. – 17.04.

В Україні, що охоплена війною з проросійськи налаштованими сепаратистами та тяжкою економічною кризою, знову спостерігається збільшення відтоку освічених і професійних молодих людей за кордон. За останній рік різко зросла кількість абітурієнтів на курсах, що готують українців до вступу в іноземних бізнес-школах, і це підтверджує їх намір залишити Україну для пошуку кращого майбутнього на Заході. Така тенденція почала формуватися одразу після розпаду Радянського Союзу.

Phillips, Ted Ukraine sees 'brain drain' as its best and brightest escape chaos for the West = [В Україні спостерігається „відтік інтелекту”, що є найяскравішим прикладом втечі від хаосу на Захід] / T. Phillips // The Washington Times (<http://www.washingtontimes.com/news/2015/apr/21/ukraine-sees-brain-drain-as-its-best-and-brightest/>). – Washington, 2015. – 21.04.

В інтерв'ю виданню El Mundo французька актриса і модель українського походження Ольга Куриленко назвала „абсурдним” збройний конфлікт на сході України. „Чесно кажучи, все це викликає у мене сум. Ми, росіяни і українці, – один і той же народ – слов'яни. Ми нічим один від одного не відрізняємося. Того, що відбувається, не повинно бути між братами і сестрами. Так що це абсурдно, як і всі війни без винятку”, – заявила актриса. При цьому Ольга Куриленко також підкреслила, що в збройних конфліктах ніколи не буває справжніх переможців. „Хоча завжди зазначається, що переможець є, але на практиці їм ніхто не є. Оскільки люди гинуть і з того, і з іншого боку, і це величезне нещастя. У кожній війні гинуть тисячі людей. Заради чого? Заради мінімальної зміни? А іноді навіть і цього не буває. Воно того не варте”, – зазначила актриса в інтерв'ю El Mundo. Як вважає Куриленко, люди сильно еволюціонували і імовірно стали набагато розумнішими, ніж раніше, тому вони повинні бути здатні вирішувати такі питання за допомогою переговорів, а не вбиваючи один одного „варварським способом”.

Scola, Gloria Olga Kurylenko: 'Rusos y ucranianos somos la misma gente, eslavos' = [Ольга Куриленко: „Росіяни та українці – один народ – слов'яни”] / G. Scola // El Mundo (<http://www.elmundo.es/yodona/2015/04/25/5537bd10e2704ef3368b457a.html>). – Madrid, 2015. – 25.04.

Експерт незалежного аналітичного центру у Варшаві, що займається питаннями міграції східних регіонів, каже, що у 2014 році Польським посольством було видано на 50 відсотків більше робочих віз українцям, ніж у 2013 році. Як правило, мігранти беруться за ту роботу, яку залишили поляки, що емігрували до західних країн.

MacDowall, Andrew Ukraine's refugees find solace in Poland, Europe's most homogenous society : Hundred of thousands have fled to their neighbouring country since the current conflict began, with some taking jobs vacated by emigrants to the west = [Біженці з України знайшли собі розраду в Польщі, що є найбільш однорідним суспільством Європи. З початку нинішнього конфлікту в Україні сто тисяч її жителів втекли до сусідньої країни, деякі з них займаються роботою, яку полишили емігранти.] / An. MacDowall // The Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/may/13/ukraines-refugees-find-solace-in-poland-europes-most-homogenous-society>). – London, 2015. – 13.05.

ІСТОРІЯ

У Польщі відбулися пам'ятні заходи з міжнародними гостями з нагоди 70-тої річниці закінчення Другої Світової Війни. Такий захід був альтернативою святкування Дня Перемоги в Москві. Міжнародна делегація, у складі якої був і український президент, розпочала захід у Гданську, в якому відбулися перші постріли з боку Німеччини у вересні 1939 року.

Gera, Vanessa Poland marks 70th anniversary of end of WWII = [Польща відзначає 70-ту річницю закінчення Другої Світової Війни] / V. Gera // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/world/europe/poland-marks-70th-anniversary-of-end-of-wwii/2015/05/07/da78e652-f498-11e4-bca5-21b51bbdf93e_story.html). – Washington, 2015. – 07.05.

КУЛЬТУРА ТА НАУКА

Автор статті вважає, що Михайло Булгаков мав би бути визнаним „антиукраїнським” письменником і потрапити у себе на батьківщині до списку заборонених, тому що не „визнавав” української мови і був російським монархістом. Однак, дивується автор, ні самого Булгакова, ні навіть його „Білу гвардію” в Україні ніхто не забороняв. Також автор здивований тим, що в Києві відкрили музей Булгакова, поставили йому пам’ятник і тим, що все це мирно співіснує з патріотичним осередком на Андріївському узвозі.

Ротарь, Игорь Незапрещенный Булгаков = [Незаборонений Булгаков] / И. Ротарь // РОСБАЛТ (<http://www.rosbalt.ru/ukraine/2015/05/05/1395436.html>). – С.Пб., 2015. – 05.05.

Група українських художників та активістів влаштувала експозицію в російському павільйоні у Венеції, на якій вони показували, як Росія вторглася на схід України.

Kirchgaessner, Stephanie Ukrainian artists occupy Russian pavilion at Venice Biennale : Mock occupation by activists in military uniforms mimics Russia’s military incursion into east Ukraine = [Українські митці зайняли російський павільйон на Венеціанському Бієнале. Така собі окупація активістами у військовій формі імітує військове вторгнення Росії на Східну Україну.] / S. Kirchgaessner, Sh. Walker // The Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/may/08/ukrainian-artists-occupy-russian-pavilion-venice-biennale>). – London, 2015. – 08.05.

СПОРТ

Український боксер Олександр Усик є людиною, яка бореться як всередині рингу, так і поза його межами. Олімпійський чемпіон у суперважкій вазі наразі готується до поєдинку з російським боксером Андрієм Князевим. При цьому боксер застерігає своїх уболівальників від сприйняття цього поєдинку з російським спортсменом як політичну боротьбу на фоні російсько-українського протистояння. Усик родом з анексованого рік тому Криму, проте він відмовляється від російського громадянства і залишати свій рідний Сімферополь теж не планує. Незважаючи на проросійську владу в Криму, спортсмен є цілковитим патріотом України.

Ellingworth, James Ukrainian fighting in and out of the ring = [Український боєць всередині та поза рингом] / J. Ellingworth // The

Washington Post (http://www.washingtonpost.com/sports/ukrainian-fighting-in-and-out-of-the-ring/2015/04/17/e8fe28f2-e4f0-11e4-ae0f-f8c46aa8c3a4_story.html). – Washington, 2015. – 17.04.

Міжнародний Олімпійський Комітет говорить про те, що президент України не підтримує бойкот спортивних змагань, що мають відбуватися в Росії. Нагадаємо, що Петро Порошенко минулого місяця запропонував європейським країнам обговорити питання можливого бойкоту ЧС в Росії у 2018 році.

Ukraine president Petro Poroshenko against Russia boycott, say IOC = [МОК заявляє, що український президент Петро Порошенко виступає проти бойкоту Росії] / Associated Press // The Guardian (<http://www.theguardian.com/sport/2015/apr/22/ioc-ukraine-petro-poroshenko-russia-boycott>). – London, 2015. – 22.04.

Збірна України з гандболу на домашньому паркеті поступилася команді Португалії в рамках відбіркового турніру на чемпіонат Європи-2016. Команда Віталія Андронова програла португальцям в першому періоді – 12:17, не зумівши наздогнати суперника у другому. Найрезультативнішим в українській команді став Дмитро Тютюнник з 7 влучними кидками в активі. У Португалії нестримним виявився Педро Портела, який 10 разів вразив ворота української збірної.

Portugal volta a bater a Ucrânia em andebol = [Португалія знову перемогла Україну в гандболі] // Correio da Manhã (http://www.cmjornal.xl.pt/desporto/modalidades/detalhe/portugal_volta_a_bater_a_ucrania_na_qualificacao_para_o_europeu_de_andebol.html). – Lisboa, 2015. – 03.05.

ІМІДЖ КРАЇНИ

«Коли мене рік тому обрали мером столиці, Київ лежав у руїнах», - пише мер Києва Віталій Кличко у своїй статті. У лютому 2014 центр Києва горів, снайпери відстрілювали безвинних громадян, а протестувальники перекривали вулиці, зводили барикади і підпалювали покрішки, захищаючи свою територію. Але якщо сьогодні прогулятися по Майдану, можна побачити тільки пам'ятні знаки та квіти полеглим, які розповідають про події. За дуже короткий період кияни об'єдналися, прибрали сміття і відновили в Києві порядок. Це велике місто також відкрите для бізнесу.

Klitchko, Vitaly, мер Києва Back to Kiev : In less than a year, order has been restored and reforms enacted to maintain in Kiev a free and fair business environment. = [Повертайтесь до Києва. Менш ніж за рік у Києві відновлений порядок і проведені реформи, що дозволило створити вільне і справедливе середовище для бізнесу] / V. Klitchko // The Wall Street Journal

(<http://www.wsj.com/articles/welcome-back-to-kiev-1429465637>). – New York, 2015. – 19.04.

НАДЗВИЧАЙНІ ПОДІЇ

Політолог Володимир Фесенко повідомив, що якась „Українська повстанська армія” взяла відповідальність за вбивство экс-регіонала Олега Калашнікова та журналіста Олеся Бузини. Як зазначає Фесенко, на підтвердження своїх слів бійці УПА привели факт, який нібито невідомий громадськості: „Калашников був ліквідований зброєю калібру 7.65x17 і 9x18, сам він також встиг зробити постріл зі своєї зброї”. Найцікавішим, зі слів Фесенка, у цій заяві є погрози розгорнути „безжальну повстанську боротьбу проти антиукраїнського режиму зрадників”. Як зазначає політолог, саме цей лист є доказом того, що вбивства Калашнікова та Бузини скоїли радикальні українські націоналісти.

Un grupo nacionalista ucraniano se adjudica asesinatos políticos en Kiev = [Українська націоналістична група взяла на себе політичні вбивства в Києві] // El Mundo (<http://www.elmundo.es/internacional/2015/04/17/5531391d268e3ea8228b456d.html>). – Madrid, 2015. – 17.04.

Пожежники загасили вогонь та продовжують працювати на місці пожежі в Чорнобильській зоні відчуження. Лісова пожежа в Іванківському районі біля ЧАЕС спалахнула у вівторок і сягнула площі 320 га – за добу рятувальники локалізували вогонь. „Підвищення радіаційного фону внаслідок пожежі на прилеглих територіях не зафіксовано”, – кажуть в ДСНС. Повідомляється, що рятувальники та працівники лісового господарства спостерігають за пожежонебезпечним районом. Радіаційна обстановка в Києві та області стабільна та не перевищує нормативних значень.

Bombeiros apagam incêndio perto de Chernobyl após quatro dias = [Пожежники гасять вогонь біля Чорнобиля протягом чотирьох днів] // O Globo (<http://oglobo.globo.com/mundo/bombeiros-apagam-incendio-perto-de-chernobyl-apos-quatro-dias-16041853>). – Rio de Janeiro, 2015. – 02.05.

ІНФОРМАЦІЯ

Мати ув'язненої української льотчиці Надії Савченко звертається до світової спільноти підтримати її у своєму тиску на Путіна щодо звільнення її дочки. „Я в розпачі і готова їздити по всьому світові, щоб мене почули”, – сказала мати Савченко.

M. Lederer, Edith Mother of Ukraine pilot jailed in Russia seeks global help = [Мати ув'язненої в Росії української льотчиці шукає допомоги] / Ed. M. Lederer // The Washington Post (<http://www.washingtonpost.com/world/europe/mother-of-ukraine-pilot-jailed-in-russia-seeks-global-help/2015/04/20/>

[3ec6db68-e7c5-11e4-8581-633c536add4b_story.html](#)). – Washington, 2015. – 21.04.

Голландська поліція заявила про усунення від виконання своїх обов'язків Джорджа Маата, експерта, який допомагав поліції в процесі ідентифікації жертв авіакатастрофи МН17, що сталася минулого літа на сході України.

Dutch expert suspended after showing MH17 victims' photos = [Після демонстрації фотографій жертв МН17 голландський експерт був тимчасово відсторонений від розслідування] / Agence France Presse // The Himalayan (<http://www.thehimalayantimes.com/fullNews.php?headline=Dutch+Expert++suspended+after+showing+MH17++victims%27+photos&NewsID=452789>). – Kathmandu, 2015. – 23.04.

КРИТИКА ОРГАНІЗАЦІЇ АТО

Через конфлікт, що тягнеться вже другий рік, в Україні проходить чергова хвиля мобілізації. Проте військові комісари заявляють про велику кількість чоловіків, які ухиляються від свого військового боргу. Самі ж військовозобов'язані говорять, що вони хочуть захищати свою країну, але через недосконалість військового управління вони не хочуть стати черговими жертвами цієї війни.

Demirjian, Karoun Ukraine's military mobilization undermined by draft dodgers = [В Україні військова мобілізація підірвана через тих, хто ухиляється] / K. Demirjian // The Washington Post (http://www.washingtonpost.com/world/europe/ukraines-military-mobilization-undermined-by-draft-dodgers/2015/04/25/fc3a5818-d236-11e4-8b1e-274d670aa9c9_story.html). – Washington, 2015. – 25.04.

Втрати української армії в Донбасі за останню добу склали п'ять чоловік убитими і 12 пораненими. Такі дані оприлюднив спікер АТО Андрій Лисенко. За відомостями правоохоронних органів бойові дії, які велися на території Донецької області останні 24 години, призвели до поранення трьох мирних жителів, серед яких двоє шахтарів. Відомостей про втрати з боку так званих „ДНР” та „ЛНР” не надходило.

За последние сутки на востоке Украины погибли пятеро военнослужащих = [За останню добу на сході України загинули п'ятеро військовослужбовців] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0507/c31519-8888519.html>). – Пекин, 2015. – 07.05.

ДИСКРЕДИТАЦІЯ АТО

Українська сторона заявила, що в зоні силової операції в Донбасі немає добровольчих батальйонів. Про це інформує ТАСС з посиланням на офіційну

сторінку прес-центру силової операції в Facebook. Там, зокрема, говориться, що „на території Донецької та Луганської областей підрозділи добровольчих формувань відсутні”, і діють „виключно підрозділи Збройних Сил України, військових формувань та правоохоронних органів держави, інших суб’єктів боротьби з тероризмом”.

Мельников, Руслан Киев опроверг наличие добровольческих батальонов, вопреки отчету ОБСЕ / Р. Мельников // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/05/donbass-site-anons.html>). – 2015. – 07.05.

РЕАКЦІЯ ВЛАДИ РОСІЇ НА СИТУАЦІЮ В УКРАЇНІ

Представники російської влади звинуватили США у прагненні політичного та військового панування, що призвело до міжнародної кризи безпеки, зокрема і до конфлікту в Україні. „Сполучені Штати та їх союзники перейшли межу у їх прагненні затягти Київ у свою орбіту. І ми не могли не зреагувати”, – заявив міністр оборони Росії Сергій Шойгу.

Russia blames U.S. for security crises and turmoil in Ukraine = [Росія звинувачує США у кризі безпеки та низці потрясінь в Україні] / Reuters // The Himalayan (<http://www.thehimalayantimes.com/fullNews.php?headline=Russia+blames+U.S.+for+security+crises+and+turmoil+in+Ukraine&NewsID=452056#sthash.PaOpAcYo.dpuf>). – Kathmandu, 2015. – 17.04.

Військові інструктори зі США ускладняють процес внутрішньоукраїнського врегулювання. Про це заявив прес-секретар президента РФ Дмитро Песков. „Участь інструкторів на території України, де залишається неврегульованим внутрішньоукраїнський конфлікт, де є проблеми з реалізацією плану Мінських домовленостей, не сприяє врегулюванню конфлікту та формуванню сприятливої атмосфери. Навпаки, це дестабілізує обстановку”, – сказав Д. Песков. Він підкреслив, що дана позиція Москви вже неодноразово була заявлена на різних рівнях.

Присутствие иностранных военных инструкторов в Украине дестабилизирует ситуацию в стране – Д.Песков = [Присутність іноземних військових інструкторів в Україні дестабілізує ситуацію в країні – Д.Песков] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0418/c31519-8880287.html>). – Пекин, 2015. – 18.04.

Володимир Путін в інтерв’ю російському телебаченню назвав „контрпродуктивним” можливе постачання Ізраїлем зброї Києву. „Це вибір ізраїльського керівництва, вони мають право робити те, що вважають за доцільне. Думаю, що це контрпродуктивно, якщо йдеться про летальну зброю”, – заявив він.

Vladimir Putin alerta que Israel está armando a Ucrania = [Володимир Путін попереджає, про можливість озброєння Ізраїлем України] // El

Universal (<http://www.eluniversal.com/internacional/150419/vladimir-putin-alerta-que-israel-esta-armando-a-ucrania>). – Caracas, 2015. – 19.04.

За словами найближчого радника Путіна, глави РЖД Володимира Якуніна, ключ до врегулювання української кризи знаходиться у Вашингтоні. Відповідаючи на запитання кореспондента, чи вдається франко-російському діалогу абстрагуватися від української кризи і санкцій, Володимир Якунін сказав, що будь-яка напруженість і навіть війна колись закінчуються. „Було б абсурдним концентруватися на штучних санкціях. Протягом 20 років Сполучені Штати накладають санкції на половину країн планети. Але ці санкції ніколи не досягали своєї мети. Санкції проти Росії мають економічні та соціальні наслідки для Європи. Їх головна мета не в тому, щоб поставити Росію на коліна, а в тому, щоб перешкодити співпраці між росіянами і європейцями, що призведе до появи справжнього конкурента для американської економіки”, – заявив глава РЖД.

Gelie, Philippe Iakounine: „Les sanctions renforcent la cohésion russe et la popularité de Poutine” = [Якунін: „Санкції підсилюють згуртованість росіян і популярність Путіна”] / P. Gelie // Le Figaro (http://www.lefigaro.fr/international/2015/04/20/01003-20150420ARTFIG00210-iakounine-les-sanctions-renforcent-la-cohesion-russe-et-la-popularite-de-poutine.php?redirect_premium). – Paris, 2015. – 20.04.

ІНФОРМАЦІЙНА ВІЙНА

Українці і сторонні спостерігачі всерйоз стурбовані кампанією дезінформації, яку неухильно веде Кремль. Міністерство інформації України планує створити канал „Україна завтра”, а також свій „iAgmy” для боротьби з російськими кампаніями троллінгу. Застосування контрпропаганди для боротьби з пропагандою – нечесна боротьба некоректними методами, вже доведено, що вона вкрай неефективна для зміни думок і завоювання довіри. Контрпропаганда плодить тільки відчай, цинізм і розгубленість. Жителі Донбасу – невідповідна аудиторія для західного „піар-наступу”, а також ультрапатріотичних заяв українських ЗМІ. Вони терміново потребують освітлення фактів і абсолютно практичної інформації, яка негайно змінить їхнє життя. Необхідно надавати підтримку високоякісної місцевої журналістики та сприяти поширенню об’єктивних новин та інформації.

Machleder, Josh Taking the High Road in the Propaganda War = [Застосування коректних методів у пропагандистській війні] / J. Machleder // Foreign Policy (<http://foreignpolicy.com/2015/05/12/taking-the-high-road-in-the-propaganda-war-ukraine-russia-media/>). – Washington, 2015. – 12.05.

НОВИНИ ЗІ СТАНУ СЕПАРАТИСТІВ

Офіційний речник так званої ДНР в контактній групі по Донбасу заявив, що влада республіки готова обговорювати створення демілітаризованої зони в аеропорту Донецька, Горлівці та Широкіно. Пушілін зазначив, що ватажки ДНР готові обговорити дане питання в робочих підгрупах.

Prorrusos proponen desmilitarizar últimos puntos de conflicto en Ucrania = [Проросійські повстанці пропонують демілітаризацію останніх ключових точок конфлікту в Україні] // El Universal (<http://www.eluniversal.com/internacional/150419/prorrusos-proponen-desmilitarizar-ultimos-puntos-de-conflicto-en-ucran>). – Caracas, 2015. – 19.04.

На території так званої „ЛНР” набув чинності закон, який наділяє тамтешнє керівництво правом вводити воєнний стан. У документі наголошується, що військовий стан буде оголошено в разі виникнення необхідності відобразити або запобігти агресії проти „ЛНР” з боку іноземної держави або групи держав. Відповідно до закону, в період дії воєнного стану права і свободи громадян, а також діяльність підприємств будуть обмежені.

В так называемой „ЛНР” вступил в силу закон о военном положении = [У так званій „ЛНР” набув чинності закон про воєнний стан] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0506/c31519-8887820.html>). – Пекин, 2015. – 06.05.

Так звані „ДНР” та „ЛНР” оприлюднили законопроект, в якому виклали вимоги до проведення місцевих виборів на Донбасі, повідомляє Донецьке агентство новин. Згідно з документом, особливий порядок організації місцевих виборів буде діяти в 493 населених пунктах „ДНР” і 371 населеному пункті „ЛНР”. Вибори голів сіл, селищ, міст та районів будуть проведені протягом двох місяців після його вступу в силу, а вибори депутатів рад різних рівнів – протягом шести місяців. Точні дати голосування визначають тимчасові виборчкоми.

Так называемые „ДНР” и „ЛНР” выдвинули требования к проведению местных выборов = [Так звані „ДНР” та „ЛНР” висунули вимоги до проведення місцевих виборів] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0514/c31519-8892070.html>). – Пекин, 2015. – 14.05.

КРИТИКА ВЛАДНИХ СТРУКТУР УКРАЇНИ

В той час, як Україна бореться за єдність країни в майбутньому, влада намагається повернути її минуле. Президент України Петро Порошенко має намір підписати закон про декомунізацію, який був уже прийнятий парламентом, і який має лягти в основу офіційної версії історії України 20-го століття. Закони забороняють нацистську та комуністичну символіку, характеризують комуністичний режим 1917–1991 рр. як злочинний,

відкривають колишні архіви КДБ та мають намір замінити термін „Велика Вітчизняна війна” на Другу Світову, а також мають забезпечити суспільне визнання усім, хто боровся за незалежність у 20-му столітті.

Hyde, Lily Ukraine to rewrite Soviet history with controversial 'decommunisation' laws : President set to sign measures that ban Communist symbols and offer public recognition and payouts for fighters in militias implicated in atrocities = [Відповідно до спірних законів „декомунізації” Україна перепише Радянську історію. Президент має намір підписати закон, що забороняє комуністичну символіку та пропонує публічне визнання та виплати бійцям-ополченням, що були задіяні у звірячих вбивствах.] / L. Hyde // The Guardian (<http://www.theguardian.com/world/2015/apr/20/ukraine-decommunisation-law-soviet>). – London, 2015. – 20.04.

Більше тисячі шахтарів прорвалися до адміністрації Президента України. Мітингувальники вимагали врятувати вугільну галузь, погасити борги по зарплатах і звільнити главу Міненерго Володимира Демчишина. Шахтарям виділили 400 млн. гривень на погашення боргів по зарплаті.

Кривошеев, Павел Почему не будет шахтерского майдана = [Чому не буде шахтарського майдану] / П. Кривошеев // РИА Новости (<http://www.rosbalt.ru/ukraina/2015/04/23/1392110.html>). – М., 2015. – 23.04.

Російське зовнішньополітичне відомство з глибокою стурбованістю констатувало, що по закінченні цілого року українське правосуддя скільки-небудь відчутних кроків у бік проведення об’єктивного, незалежного і неупередженого розслідування трагедії в Одесі і притягнення винних до відповідальності не демонструє.

Ермолаева, Надежда МИД РФ: Бездействие следствия по бойне в Одессе недопустимо / Н. Ермолаева // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/01/mid-site.html>). – 2015. – 04.05.

Київська влада скасувала першотравневі заходи, посилаючись на можливі провокації і теракти. Раніше українська влада прийняла закон, що встановлює кримінальну відповідальність за демонстрацію радянської символіки, - пише російське видання.

Алешина, Марина Красное и черное / М. Алешина // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/07/sosedi.html>). – 07.05.2015.

Депутати Верховної Ради пропонують призупинити дію на території України основних прав і свобод людини. Олена Сотник внесла на розгляд Ради проект постанови „Про затвердження Заяви про відступ України від зобов’язань, визначених Конвенцією про захист прав людини та основних

свобод, Міжнародним пактом про громадянські і політичні права та Європейської соціальної хартії”.

Баязитов, Александр *Украина отказывается от европейских ценностей / А. Баязитов // Известия (<http://izvestia.ru/news/586271#ixzz3a17b7ZUX>). – М., 2015. – 07.05.*

Стало відомо про те, що символи радянської епохи, які використовувалися при обробці і декоруванні залів, приберуть з дев'яти станцій київського метрополітену. Про це на сторінці в Facebook повідомив депутат Київської міської ради, секретар постійної комісії з питань культури та туризму Павло Бригинець. Він заявив про те, що „комісія підтримала відповідний проект, адже всім відомо, що Київ і ми, кияни, хочемо позбутися символіки кривавого режиму”.

Васильев, Андрей В *Киеве начали борьбу с советским прошлым в метро / А. Васильев // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/07/metro-site.html>). – 2015. – 07.05.*

Журналіст Олександр Чаленко описує сьогоднішній Донецьк, який майже рік тому став фронтовим містом.

Чаленко, Александр *Возвращение в город контрастов / А. Чаленко // Известия (<http://izvestia.ru/news/586293#ixzz3a15y5ySu>). – М., 2015. – 07.05.*

Письменник Всеволод Непогодін, коментуючи арешт журналіста і політолога Артема Буяна за звинуваченням у сепаратизмі, пише, що „Порошенко продовжить знищувати в зародку різні громадські організації, що ставлять своєю метою комунікацію між соціальними групами і владою, і це може вилитися в повсюдні спалахи нових збройних конфліктів”.

Непогодин, Всеволод *Что делают с несогласными / В. Непогодин // Известия (<http://izvestia.ru/news/586408#ixzz3a137VBI5>). – М., 2015. – 12.05.*

Заступник глави МВС Сергій Чеботар подає у відставку. Як відомо, про причетність Чеботаря до корупційних схем повідомлялося ще у 2014 році. Заступник міністра зазначив, що йде з посади через нібито систематичні наклепи у ЗМІ, розповсюдження неправдивої інформації, яка паплюжить його ім'я і репутацію МВС, а також «у зв'язку з тиском на мою сім'ю у вигляді переслідувань, залякувань, погроз».

Волков, Константин *Замминистра МВД Украины подал в отставку из-за журналистов / К. Волков // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/13/otstavka-site-anons.html>). – М., 2015. – 14.05.*

Сума претензій „Газпрому” до компанії „Нафтогаз” набагато вище тих позовних вимог, які Україна пред’являє до Росії. Про це заявив офіційний представник російського холдингу Сергій Купріянов.

Домчева, Елена „Газпром”: Сумма претензий к „Нафтогазу” выше требований компании / Е. Домчева // Российская газета (<http://www.rg.ru/2015/05/01/gazprom-site.html>). – 2015. – 04.05.

МИРНИЙ ПЛАН ПОРОШЕНКО

У зв’язку з формуванням робочих підгруп в діяльності тристоронньої (Україна – РФ – ОБСЄ) контактної групи щодо мирного врегулювання ситуації на Донбасі починається новий етап, заявив в Києві президент України Петро Порошенко. За його словами, формування робочих підгруп буде сприяти початку „предметних практичних консультацій щодо конкретних напрямів виконання Мінських угод”. Мова йде про підгрупи по забезпеченню безпеки, з політичних, економічних і гуманітарних питань.

П. Порошенко: В работе трехсторонней контактной группы начинается новый этап = [П. Порошенко: В работе тристоронней контактной группы начинается новый этап] // Жэньминь жибао (<http://russian.people.com.cn/n/2015/0507/c31519-8888488.html>). – Пекин, 2015. – 07.05.

Напередодні перших засідань робочих підгруп в рамках мінського процесу самопроголошені Донецька і Луганська народні республіки опублікували свої пропозиції щодо політичного врегулювання, а також свій проект поправок до конституції України і законопроект про місцеві вибори на контрольованій ними території. Керівники України ці пропозиції поки офіційно не коментували, але лідер фракції Блоку Петра Порошенка в Раді Юрій Луценко заявив, що ніякого особливого статусу в порівнянні з іншими регіонами Донбас не отримає. Перебуваючи з візитом у Німеччині президент України Петро Порошенко повідомив, що підтримує заяву заступника керівника місії ОБСЄ Олександра Хуга про те, що спочатку слід домогтися перемир’я і демілітаризації в двох найгарячіших точках – Широкино і аеропорту Донецька – і лише потім переходити до обговорення питання про проведення виборів.

Никольский, Алексей Предложения Донбасса по урегулированию неприемлемы для Киева : Политическому диалогу мешает и активизация боевых действий = [Пропозиції Донбасу з врегулювання неприйнятні для Києва. Політичному діалогу заважає і активізація бойових дій] / А. Никольский // Ведомости (<http://www.vedomosti.ru/politics/articles/2015/05/14/predlozheniya-donbassa-po-politicheskomu-uregulirovaniyu-nepriemlemi-dlya-kieva>). – М., 2015. – 14.05. – № 3830.